

Pioneer

Controlador DJ

DDJ-SP1

serato || **serato**  **DJ**

<http://pioneerdj.com/support/>

El sitio de asistencia Pioneer DJ mostrado arriba ofrece las preguntas frecuentes, información del software y varios otros tipos de información y servicios que le permitirán usar su producto con mayor confort.

<http://serato.com/>

Para la versión más reciente del software Serato DJ, acceda a Serato.com y descargue el software desde allí.

Manual de instrucciones (Edición avanzada)

Contenido

Cómo leer este manual

- Gracias por haber adquirido este producto Pioneer. Asegúrese de leer este manual y el "Manual de instrucciones (Edición básica)" incluido con esta unidad. Ambos incluyen información importante que debería entenderse completamente antes de usar este producto.
- En este manual, los nombres de las pantallas y de los menús mostrados en el producto y en la pantalla del ordenador, así como también los nombres de los botones, de los terminales, etc., se indican entre paréntesis. (Ejemplo: Botón **[LOAD]**, control **[AUTO LOOP]**)
- Note que las pantallas y las especificaciones del software descritas en este manual, así como también la apariencia externa y las especificaciones del hardware, están actualmente en fase de desarrollo y pueden ser distintas de las especificaciones finales.
- Note que dependiendo de la versión del sistema operativo, los ajustes del navegador web, etc., la operación puede que sea distinta de los procedimientos descritos en este manual.

Este manual consiste principalmente en descripciones de las funciones de esta unidad como hardware. Para detalles acerca de la operación del software Serato DJ, vea el manual del software Serato DJ, y para las instrucciones de operación de aparatos certificados para Serato DJ, vea los manuales de instrucciones de los aparatos respectivos.

01 Antes de empezar a usar la unidad

Características.....	3
Entorno de funcionamiento.....	3
Acerca del software Serato Video.....	3

02 Conexiones y nombres de partes

Conexiones.....	4
Nombres y funciones de los controles.....	4

03 Funcionamiento básico

Inicio del sistema.....	8
Importación de pistas.....	8
Carga de pistas.....	8
Reproducción de pistas.....	8
Uso de los pads de actuación.....	8
Uso de efectos.....	8
Cambio del modo del tempo de los efectos.....	9
Salida del sistema.....	9

04 Operación avanzada

Uso de bucles automáticos.....	10
Uso de los pads de actuación.....	10
Uso del modo de velocidad del muestreador.....	13
Uso de efectos.....	13
Uso de Serato Video.....	15
Uso del modo slip.....	19
Cambio de los ajustes de esta unidad.....	20

05 Información adicional

Solución de problemas.....	24
Uso como controlador para otro software DJ.....	25
Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas.....	25
Cuidados para los derechos de autor.....	25

Antes de empezar a usar la unidad

Características

Esta unidad aparato es un controlador DJ que ofrece la funcionalidad y fiabilidad de los equipos Pioneer para DJ que se han ganado una alta reputación entre los DJ profesionales y las discotecas. Soporta y está específicamente diseñado para su empleo con "Serato DJ", el software DJ de Serato. La adición de esta unidad a un sistema digital para DJ compuesto de un reproductor DJ o de un giradiscos y de una consola de mezcla Pioneer compatible con Serato DJ, o de un controlador DJ y del Serato DJ podrá aprovechar al máximo las funciones que proporciona el Serato DJ y disponer de una amplia variedad de posibilidades de funcionamiento de forma intuitiva y con una interfaz que le ayudará mucho en la operación.

Más aún, esta unidad también es compatible con "Serato Video", una aplicación de software plug-in que añade la capacidad de controlar mezclas de vídeo a Serato DJ, para poder crear actuaciones con vídeo mediante operaciones sencillas durante las actuaciones de los DJ.

"PADS DE ACTUACIÓN"

Esta unidad está equipada con pads de actuación grandes que permiten ejecutar las funciones de Serato DJ (Hot Cue, Roll, Slicer y Sampler) con movimientos dinámicos (pulsaciones rápidas, pulsaciones rápidas repetidas, etc.). Los pads son de caucho, así que se pueden operar sin cansarse, incluso durante actuaciones largas. Cuando se usa el modo Sampler, los usuarios pueden seleccionar una de cuatro curvas de velocidad para realizar actuaciones con cambios de tono dinámicos.

Diseño único de múltiples facetas & Calidad de fabricación profesional

En consideración a la portabilidad e instalación en cabinas de DJ, esta unidad tiene un estilo fino, con 2 decks horizontalmente largos y una unidad de 2 efectos, para maximizar el rendimiento de Serato DJ. Además, para el panel superior se usa material de aluminio que proporciona robustez y un diseño de aspecto sólido y lujoso. Más aún, en los pads y en las perillas se usa caucho, lo que no sólo ofrece una buena sensación de calidad, sino que también mejora la operabilidad.

Compatible con "Serato DJ"

Esta unidad es compatible con el software "Serato DJ", el cual ofrece un gran número de funciones requeridas en las actuaciones de los DJ. Todos los botones y controles de esta unidad están preajustados para funcionar con el software, así que las actuaciones del DJ se pueden realizar simplemente conectando esta unidad a un ordenador. Además, Pioneer ha colaborado con Serato para desarrollar conjuntamente la función "Slip".

"MODO SLIP"

Esta unidad está equipada con una función "Slip Mode" con la que la música continúa en el fondo mientras se reproducen bucles, hot cues, etc. Esto permite realizar actuaciones de DJ que no cambian el desarrollo de la música original, incluso después de haber terminado de reproducir bucles, hot cues, etc.

Compatible con "Serato Video"

Esta unidad es compatible con Serato Video, una aplicación de software plug-in que añade la capacidad de controlar mezclas de vídeo a Serato DJ. La unidad está equipada con un "modo de control Serato Video" para controlar los efectos de vídeo, los efectos de transición, etc. ofrecidos por Serato Video, y Serato Video puede ser usado intuitivamente empleando los botones y controles de esta unidad.

Entorno de funcionamiento

Para operar esta unidad se necesita el equipo y el software indicados abajo.

Controlador DJ o mezclador DJ

Se necesita un mezclador (p. ej. el DJM-900SRT) o un controlador (p. ej. el DDJ-S1) certificado para Serato DJ.

Software Serato DJ

Serato DJ es una aplicación de software DJ de Serato. Las actuaciones de DJ son posibles conectando a esta unidad el ordenador en el que está instalado este software.

- Serato DJ no se incluye con esta unidad. Descargue la versión más reciente de Serato DJ del sitio Serato de abajo.
<http://serato.com/>
- Para información del software Serato DJ, contacte con Serato.

Ordenador en el que funciona el software Serato DJ

Para conectar el ordenador con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0.

Es necesario que el ordenador tenga un total de dos puertos USB 2.0: uno para esta unidad y el otro para el mezclador DJ o el controlador DJ certificado para Serato DJ.

Entorno para permitir la conexión a Internet

Para operaciones tales como la descarga de Serato DJ y Serato Video se requiere un entorno que permita la conexión a Internet.

Acerca de la conexión a Internet

- Se necesita un contrato por separado y un pago por los servicios que ofrece el proveedor de Internet.

Acerca del software Serato Video

Serato Video es un software plug-in para Serato DJ que permite realizar actuaciones de DJ con sonido y vídeo.

Ambiente de operación mínimo

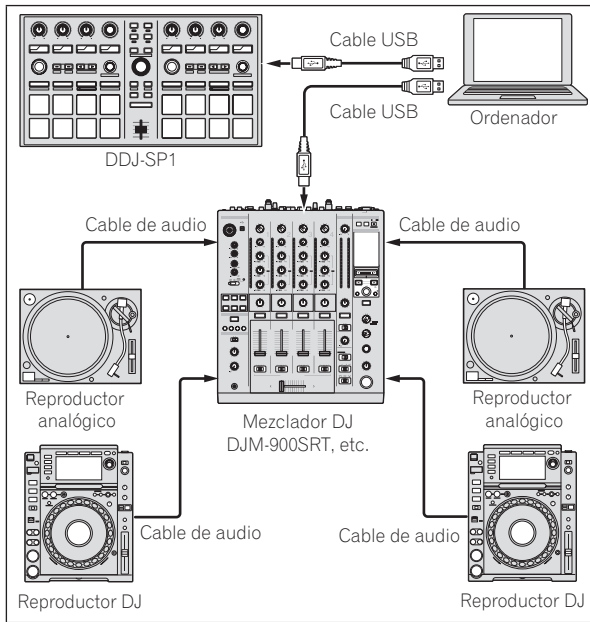
	Windows	Mac
Sistema operativo	Microsoft Windows 7	Mac OS X: 10.8, 10.7 y 10.6
CPU	Procesador Intel® Core™ Duo a 2,0 GHz o más	
Memoria necesaria	RAM de 2 GB o más	
Espacio libre en el disco duro	5 GB o más	
Tarjeta de gráficos	NVIDIA GeForce® 8400 o superior, o ATI Radeon™ X1650 o superior	

- Para la información más reciente del entorno de operación necesario para Serato Video, vea "Software Info" bajo "DDJ-SP1" en el sitio de asistencia Pioneer DJ.
<http://pioneerdj.com/support/>
- La operación no se garantiza en todos los ordenadores, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aquí para el ambiente de operación necesario.
- Dependiendo del estado del ordenador (ajuste de ahorro de energía, etc.), la capacidad de procesamiento de la CPU o del disco duro puede que no sea suficiente. En particular, cuando use un ordenador portátil, use siempre Serato Video con el ordenador conectado a una toma de CA y establezca el modo de rendimiento alto.
- La asistencia del sistema operativo asume que usted está usando el parche de seguridad más reciente para esa versión.

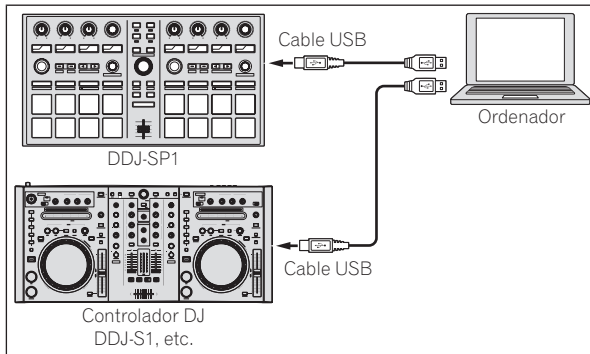
Conexiones y nombres de partes

Conexiones

Cuando se usa en combinación con un mezclador DJ

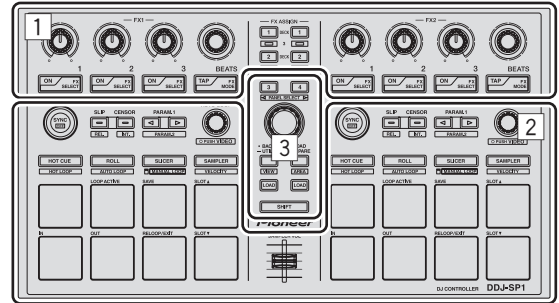


Cuando se usa en combinación con un controlador DJ



Nombres y funciones de los controles

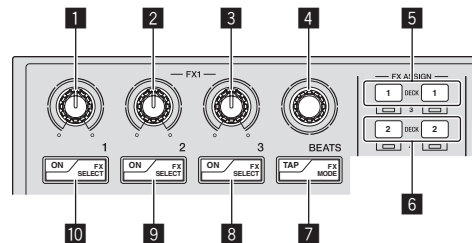
Las funciones típicas de los botones y controles cuando se usa Serato DJ se describen abajo.



- 1 Sección de efectos
- 2 Sección de deck
- 3 Sección del navegador

Sección de efectos

❖ Cuando el modo de control Serato Video está apagado



Hay dos modos DJ-FX para los efectos Serato DJ, el "modo FX sencillo" y el "modo FX múltiple". Los elementos que se pueden ajustar dependen del modo establecido.

- Modo FX múltiple: Se pueden seleccionar hasta tres efectos por unidad de efectos, y cada efecto tiene un parámetro ajustable.
- Modo FX sencillo: Se puede seleccionar un efecto por unidad de efectos y hay múltiples parámetros ajustables.

1 Control 1 de parámetros de efectos

Modo FX múltiple:

Ajusta el parámetro del primer efecto.

Modo FX sencillo:

Ajusta el parámetro 1 de efectos.

2 Control 2 de parámetros de efectos

Modo FX múltiple:

Ajusta el parámetro del segundo efecto.

Modo FX sencillo:

Ajusta el parámetro 2 de efectos.

3 Control 3 de parámetros de efectos

Modo FX múltiple:

Ajusta el parámetro del tercer efecto.

Modo FX sencillo:

Ajusta el parámetro 3 de efectos.

- 4 Control FX BEATS**
Ajusta el tiempo de efectos.

- 5 Botones 1 FX ASSIGN**
Pulse:
El botón de la izquierda enciende y apaga FX1 para el deck 1.
El botón de la derecha enciende y apaga FX2 para el deck 1.

[SHIFT] + pulse:
El botón de la izquierda enciende y apaga FX1 para el deck 3.
El botón de la derecha enciende y apaga FX2 para el deck 3.

- 6 Botones 2 FX ASSIGN**
Pulse:
El botón de la izquierda enciende y apaga FX1 para el deck 2.
El botón de la derecha enciende y apaga FX2 para el deck 2.

[SHIFT] + pulse:
El botón de la izquierda enciende y apaga FX1 para el deck 4.
El botón de la derecha enciende y apaga FX2 para el deck 4.

- 7 Botón TAP**
Pulse:
Cuando se pulsa el botón [TAP] tres veces o más durante el modo de tiempo automático, el modo cambia al modo de tiempo manual.
Cuando se pulsa el botón [TAP] más de 1 segundo durante el modo de tiempo manual, el modo cambia al modo de tiempo automático.
↻ Cambio del modo del tiempo de los efectos (pág.9)

[SHIFT] + pulse:
Cambia el modo DJ-FX. El modo cambia entre el modo FX múltiple y el modo FX sencillo cada vez que se pulsa el botón.

- 8 Botón 3 de parámetros de efectos**
Modo FX múltiple:
Pulse:
Enciende y apaga el tercer efecto.
[SHIFT] + pulse:
Cambia el tipo del tercer efecto.

Modo FX sencillo:
Pulse:
Cambia el parámetro 5 de efectos y enciende y apaga los parámetros de efectos.
[SHIFT] + pulse:
Cambia el tipo de efecto.

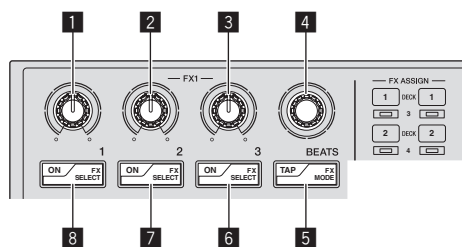
- 9 Botón 2 de parámetros de efectos**
Modo FX múltiple:
Pulse:
Enciende y apaga el segundo efecto.
[SHIFT] + pulse:
Cambia el tipo del segundo efecto.

Modo FX sencillo:
Pulse:
Cambia el parámetro 4 de efectos y enciende y apaga los parámetros de efectos.
[SHIFT] + pulse:
Cambia el tipo de efecto.

- 10 Botón 1 de parámetros de efectos**
Modo FX múltiple:
Pulse:
Enciende y apaga el primer efecto.
[SHIFT] + pulse:
Cambia el tipo del primer efecto.

Modo FX sencillo:
Pulse:
Enciende/apaga el efecto.
[SHIFT] + pulse:
Cambia el tipo de efecto.

❖ Cuando el modo de control Serato Video está encendido



Quando se usa Serato Video, cuando el modo de control Serato Video está encendido, algunos de los controles y botones de la sección de efectos se pueden usar para controlar las funciones Serato Video.

- 1 Control 1 de parámetros de efectos**
Ajusta el efecto de vídeo de la ranura de efectos de vídeo 1.
↻ Cambio al modo de control Serato Video (pág.17)
- 2 Control 2 de parámetros de efectos**
Ajusta el efecto de vídeo de la ranura de efectos de vídeo 2.
- 3 Control 3 de parámetros de efectos**
Control en la izquierda: Ajusta la opacidad del efecto de imagen.
Control en la derecha: Ajusta la opacidad del efecto de texto.
- 4 Control FX BEATS**
Cambia el tipo de transición de fader.
- 5 Botón TAP**
Pulse:
El tipo de transición de fader cambia en orden cada vez que se pulsa el botón [TAP].

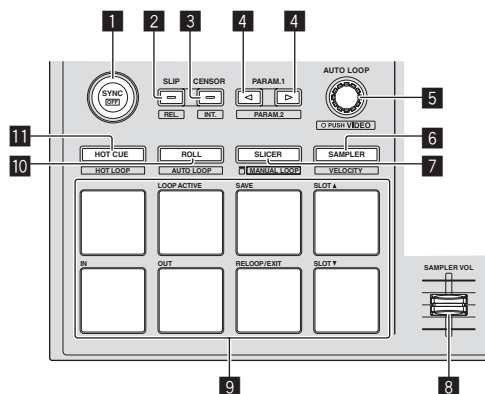
[SHIFT] + pulse:
Enciende y apaga el enlace de crossfader de transición de fader.
- 6 Botón 3 de parámetros de efectos**
Pulse:
Botón en la izquierda: Enciende y apaga el efecto de imagen.
Botón en la derecha: Enciende y apaga el efecto de texto.

[SHIFT] + pulse:
Botón en la izquierda: Cambia la animación del efecto de imagen.
Botón en la derecha: Cambia la animación del efecto de texto.
- 7 Botón 2 de parámetros de efectos**
Pulse:
Enciende y apaga el efecto de vídeo de la ranura de efectos de vídeo 2.

[SHIFT] + pulse:
Cambia el tipo de efecto de la ranura de efectos de vídeo 2.
- 8 Botón 1 de parámetros de efectos**
Pulse:
Enciende y apaga el efecto de vídeo de la ranura de efectos de vídeo 1.

[SHIFT] + pulse:
Cambia el tipo de efecto de la ranura de efectos de vídeo 1.

Sección de deck



1 Botón SYNC

Pulse:

Los tempos (pitches) y los beat grids entre las pistas de múltiples decks se pueden sincronizar automáticamente.

[SHIFT] + pulse:

Cancela el modo de sincronización.

2 Botón SLIP

Pulse:

Enciende y apaga el modo slip.

[SHIFT] + pulse:

Pone Serato DJ en el modo relativo.

3 Botón CENSOR

Pulse:

La pista se reproduce en el sentido inverso mientras se pulsa el botón [CENSOR], y la reproducción normal se reanuda cuando se suelta el botón.

[SHIFT] + pulse:

Pone Serato DJ en el modo interno.

4 Botón PARAM.1/PARAM.2

Pulse:

Establece un parámetro para los modos loop roll, bucle automático, slicer, bucle manual y muestreador.

[SHIFT] + pulse:

Establece un parámetro diferente para los modos de bucle automático, slicer y bucle manual.

➔ *Uso de los pads de actuación* (pág.10)

5 Control AUTO LOOP

Gire:

Selecciona el tiempo de compás de bucle automático.

Pulse:

Enciende y apaga la función de bucle automático.

[SHIFT] + pulse:

Cambia al modo para usar Serato Video.

6 Botón de modo SAMPLER

Pulse:

Establece el modo del muestreador.

[SHIFT] + pulse:

Establece el modo de velocidad del muestreador.

➔ *Uso del modo de velocidad del muestreador* (pág.13)

7 Botón de modo SLICER

Pulse:

Establece el modo slicer.

- El modo cambia entre el modo slicer 1 y el modo slicer 2 cada vez que se pulsa el botón.
 - Para cancelar el modo slicer, pulse uno de los botones de modo [ROLL], [SAMPLER] o [HOT CUE].
- ➔ *Uso de la función Slicer* (pág.10)

[SHIFT] + pulse:

Establece el modo de bucle manual.

➔ *Uso de bucles manuales* (pág.12)

8 Fader SAMPLER VOLUME

Ajusta el nivel del sonido global del muestreador.

9 Pads de actuación

Se usa para la reproducción hot cue, hot loop, loop roll, bucle automático, slicer, bucle manual y muestreador.

10 Botón de modo ROLL

Pulse:

Establece el modo roll.

[SHIFT] + pulse:

Establece el modo de bucle automático.

➔ *Uso de bucles automáticos* (pág.12)

11 Botón de modo HOT CUE

Pulse:

Establece el modo de hot cue.

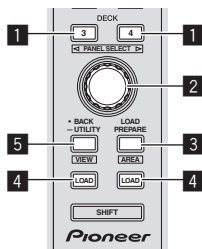
➔ *Uso de hot cues* (pág.10)

[SHIFT] + pulse:

Establece el modo de hot loop.

➔ *Uso de hot loops* (pág.12)

Sección del navegador



1 Botón DECK

Pulse:

Selecciona el deck que va a ser usado.

El botón **[DECK]** se enciende cuando se selecciona el deck 3 o el deck 4. No se enciende cuando se selecciona el deck 1 o el deck 2.

[SHIFT] + pulse:

Selecciona y abre los paneles **[REC]**, **[DJ-FX]** o **[SP-6]**.

2 Selector giratorio

Gire:

El cursor en la librería o en el panel **[CRATES]** se mueve hacia arriba y hacia abajo.

Pulse:

El cursor se mueve entre el panel **[CRATES]** y la librería cada vez que se pulsa el selector giratorio.

El cursor del panel **[Files]** se mueve a una capa inferior.

El cursor del panel **[Browse]** se mueve a la siguiente categoría.

3 Botón LOAD PREPARE (AREA)

Pulse:

Carga pistas en el panel **[Prepare]**.

[SHIFT] + pulse:

Selecciona y abre los paneles **[Files]**, **[Browse]**, **[Prepare]** o **[History]**.

4 Botón LOAD

Pulse:

Carga la pista seleccionada en el deck seleccionado actualmente.

- Cuando se pulsa dos veces el botón **[LOAD]**, las pistas cargadas en el deck seleccionado en el lado opuesto se cargan en el deck cuyo botón **[LOAD]** fue pulsado. Cuando se hace esto mientras se reproduce una pista, la pista se reproduce desde la misma posición. (Duplicación instantánea)

5 Botón BACK

Pulse:

El cursor se mueve entre el panel **[CRATES]** y la librería cada vez que se pulsa el botón.

Pulse durante más de 1 segundo:

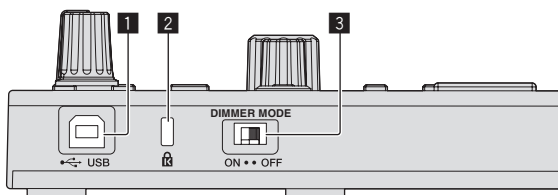
Cambia al modo de utilidades.

➔ *Cambio de los ajustes de esta unidad (pág.20)*

[SHIFT] + pulse:

Cambia la disposición del Serato DJ.

Panel lateral de la unidad principal



1 Puerto USB

Conecte a un ordenador.

- No se pueden usar concentradores USB.

2 Ranura de seguridad Kensington

3 Conmutador DIMMER

ON: Atenúa el brillo del LED.

OFF: Intensifica el brillo del LED.

- El consumo de energía se puede reducir atenuando el brillo del LED.

Desconecte el cable USB conectado a esta unidad antes de cambiar la posición del conmutador **[DIMMER]** de la posición **[ON]** a **[OFF]**. La intensidad de iluminación de los indicadores no aumentará si se pone en la posición **[OFF]** mientras el cable USB está conectado.

Funcionamiento básico

Inicio del sistema

El ordenador y el controlador DJ o el mezclador DJ certificables para Serato DJ deberán conectarse de antemano.

- Para instrucciones de operación del software Serato DJ y del mezclador DJ o controlador DJ certificables para Serato DJ, vea sus manuales de instrucciones respectivos.

1 Conecte el mezclador DJ o el controlador DJ certificables para Serato DJ al ordenador mediante un cable USB.

2 Conecte la alimentación del ordenador.

3 Encienda el mezclador DJ o el controlador DJ certificable para Serato DJ.

4 Inicie Serato DJ.

- Cuando se usa Windows 7
Desde el menú Windows [Iniciar], haga clic en el icono [Serato DJ] bajo [Todos los programas] > [Serato] > [Serato DJ].
- Para Mac OS X
En Finder, abra la carpeta [Applications] y luego haga clic en el icono [Serato DJ].

5 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.

Cuando esta unidad y el Serato DJ están bien conectados, el botón de modo pad de esta unidad (de forma predeterminada el botón de modo [HOT CUE]) se enciende.

- Esta unidad funciona con el controlador estándar del sistema operativo. No es necesario instalar un software controlador separado para esta unidad.

Importación de pistas

Use el software Serato DJ para añadir pistas a la biblioteca.

- Para instrucciones de operación del software Serato DJ y del mezclador DJ o controlador DJ certificables para Serato DJ, vea sus manuales de instrucciones respectivos.

Carga de pistas

1 Pulse el botón [BACK] o el selector giratorio de esta unidad y mueva el cursor al panel de crates de la pantalla del ordenador.

2 Gire el selector giratorio para seleccionar el crate, etc.

3 Pulse el selector giratorio y mueva el cursor a la biblioteca de la pantalla del ordenador.

4 Gire el selector giratorio y seleccione la pista.

5 Pulse el botón [LOAD] para cargar la pista seleccionada en el deck.

Para cargar la pista en el deck 3 o en el deck 4, pulse primero el botón [DECK] para que éste se encienda. El deck en que se cargan las pistas está asociado con la selección de deck.

Reproducción de pistas

Use el reproductor DJ, reproductor analógico, controlador DJ, etc. para reproducir la pista.

- Para instrucciones de operación del software Serato DJ y del mezclador DJ o controlador DJ certificables para Serato DJ, vea sus manuales de instrucciones respectivos.

Uso de los pads de actuación

Los pads de actuación controlan las funciones de hot cue, hot loop, loop roll, bucle automático, slicer, bucle manual y muestreador.

Estas funciones se cambian usando los botones del modo pad respectivos (los botones de modo [HOT CUE], [ROLL], [SLICER] y [SAMPLER]). Este ejemplo describe el uso del modo hot cue.

- Para conocer formas de usar los otros modos de pads, vea *Uso de los pads de actuación* en la página 10.

1 Pulse el botón de modo [HOT CUE].

El botón de modo [HOT CUE] se enciende y el modo cambia al modo de hot cue.

2 En el modo de reproducción o pausa, pulse el pad de actuación para establecer el punto de hot cue.

Cuando se establece un punto hot cue, ese pad de actuación se enciende.

3 Pulse el pad de actuación en el que se estableció el punto de hot cue.

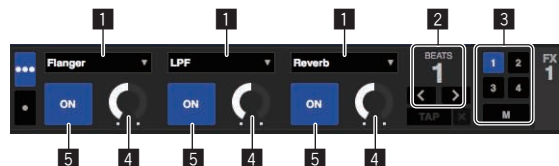
La reproducción empieza desde el punto hot cue.

Uso de efectos

Serato DJ incluye dos unidades de efectos: FX1 y FX2. Estos efectos se pueden aplicar a todo el sonido en general o al sonido del deck seleccionado. Aquí describimos el procedimiento para usar esta unidad para asignar la unidad de efectos 1 (FX1) cuando el modo DJ-FX del Serato DJ se pone en el modo FX múltiple.

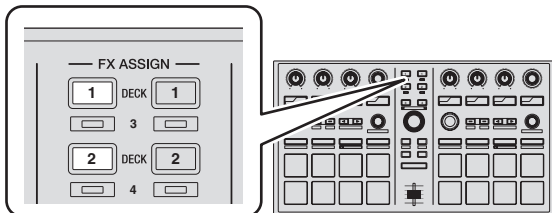
Para conocer detalles, vea *Operación avanzada* en la página 10.

Visualización de la pantalla de la unidad de efectos Serato DJ



- 1 Esto visualiza el tipo de efectos actualmente seleccionado.
- 2 Esto visualiza el tiempo del efecto.
- 3 El número del deck al que está asignada esa unidad de efectos resalta.
- 4 Esto visualiza el estado del parámetro de efecto.
- 5 Esto muestra si el efecto está encendido o apagado.

1 Pulse el botón [FX ASSIGN] del lado izquierdo para seleccionar el deck al que va a ser asignado el efecto.



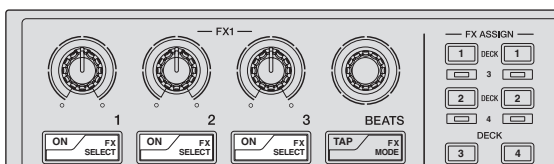
Pulse el botón [FX ASSIGN] 1 para asignar el efecto al deck 1, y el botón [FX ASSIGN] 2 para asignar el efecto al deck 2.

- Pulse el botón [FX ASSIGN] 1 mientras pulsa el botón [SHIFT] para asignar el efecto al deck 3, pulse el botón [FX ASSIGN] 2 mientras pulsa el botón [SHIFT] para asignar el efecto al deck 4.
- Para aplicar los efectos al sonido en general (maestro), haga clic en [M] en el ordenador.

2 Pulse el botón 1 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT] para seleccionar el primer tipo de efecto.

Para seleccionar el segundo tipo de efecto, pulse el botón 2 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT].

Para seleccionar el tercer tipo de efecto, pulse el botón 3 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT].

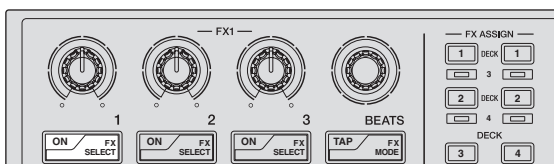


El tipo de efecto actualmente seleccionado se visualiza en la pantalla Serato DJ.

3 Pulse el botón 1 de parámetros de efectos para activar el primer efecto.

Pulse el botón 2 de parámetros de efectos para activar el segundo efecto.

Pulse el botón 3 de parámetros de efectos para activar el tercer efecto.

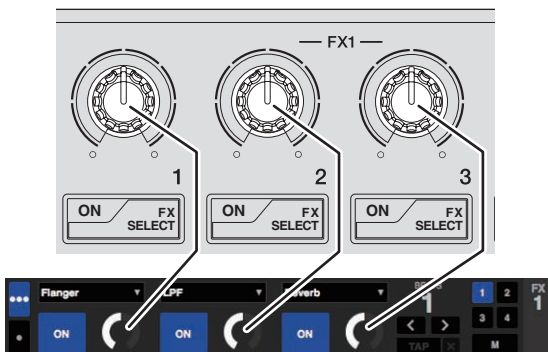


El botón [ON] del efecto correspondiente resalta en la pantalla Serato DJ.

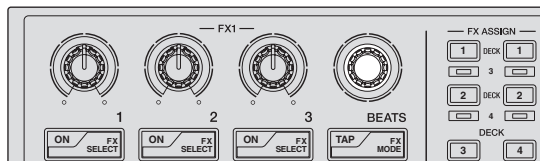
4 Use el control 1 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del primer efecto.

Use el control 2 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del segundo efecto.

Use el control 3 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del tercer efecto.



5 Gire el control [FX BEATS] para ajustar el tiempo de efectos.



Cambio del modo del tiempo de los efectos

Con los efectos Serato DJ podrá cambiar el tiempo de los efectos de dos formas distintas: con el "modo de tiempo automático" y con el "modo de tiempo manual".

- El modo de tiempo automático se ajusta de forma predeterminada.

Modo de tiempo automático

El valor de BPM de la pista se emplea como base para el tiempo de los efectos.

Modo de tiempo manual

El valor de BPM usado como base para el efecto se calcula partiendo del intervalo con que se pulsa rápida y brevemente el botón [TAP].

Cambio al modo de tiempo manual

Mientras esté en el modo de tiempo automático, pulse tres veces el botón [TAP].

- Cuando se pulsa el botón [TAP] más de 1 segundo durante el modo de tiempo manual, el modo cambia al modo de tiempo automático.

Salida del sistema

1 Salga de Serato DJ.

Cuando se cierra el software aparece en la pantalla del ordenador un mensaje para confirmar que usted desea cerrarlo. Haga clic en [Yes] para cerrar.

2 Desconecte el cable USB de su ordenador.

Operación avanzada

Las descripciones desde este punto en adelante son para las funciones no descritas en el manual del software Serato DJ que son específicamente para cuando esta unidad y Serato DJ se usan en combinación.

Uso de bucles automáticos

Hay dos formas de realizar la operación de bucles automáticos: usando los pads de actuación y usando el control [AUTO LOOP].

- Los bucles automáticos también se pueden controlar con los pads de actuación.

Para conocer detalles, vea *Uso de bucles automáticos* en la página 12.

1 Durante la reproducción, gire el control [AUTO LOOP].

Establece la longitud de bucle mediante el número especificado de tiempos de compás.

2 Pulse el control [AUTO LOOP].

Según el BPM de la pista de reproducción actual se crea automáticamente un bucle con el número establecido de beats y la reproducción de bucle empieza.

- Incluso durante el looping automático, la duración del bucle se puede ajustar girando el control [AUTO LOOP].

Cancelación de bucle automático

Durante el looping automático, pulse el control [AUTO LOOP].

Cuando se alcanza el punto de salida de bucle, la reproducción no vuelve al punto de entrada de bucle y continúa normalmente.

Uso de los pads de actuación

Uso de hot cues

Con esta función, la reproducción se puede iniciar instantáneamente desde la posición en que se estableció un hot cue.

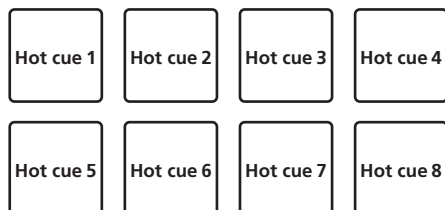
- Se pueden establecer y guardar hasta ocho puntos hot cue por pista.

1 Pulse el botón de modo [HOT CUE].

El botón de modo [HOT CUE] se enciende y el modo cambia al modo de hot cue.

2 En el modo de reproducción o pausa, pulse el pad de actuación para establecer el punto de hot cue.

Los puntos de hot cue se asignan a los pads de actuación respectivos como se muestra abajo.



3 Pulse el pad de actuación en el que se estableció el punto de hot cue.

La reproducción empieza desde el punto hot cue.

- Los puntos de hot cue establecidos se pueden borrar pulsando un pad de actuación mientras se pulsa el botón [SHIFT].

Uso de la función Loop Roll

Cuando se pulsa un pad de actuación, se establece un bucle con el número de tiempos de compás asignado a ese pad, y la reproducción de bucle continúa mientras se mantiene pulsado el pad.

Durante la reproducción loop roll, la reproducción normal con el ritmo original continúa en el fondo. Cuando se cancela la reproducción loop roll, la reproducción se reanuda desde la posición alcanzada en el fondo en el punto donde se canceló la reproducción loop roll.

1 Pulse el botón de modo [ROLL].

El modo [ROLL] se enciende y el modo cambia al modo roll.

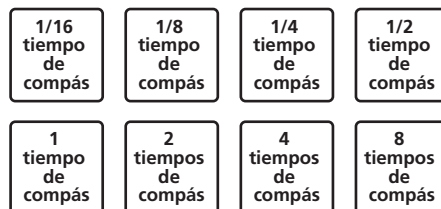
2 Pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2◀] o [PARAM.1/PARAM.2▶].

Los tiempos de compás de loop roll asignados a los pads de actuación cambian cada vez que se pulsa uno de los botones.

Se pueden hacer los cuatro ajustes siguientes:

- de 4 a 1/32 tiempos de compás
- de 8 a 1/16 tiempos de compás
- de 16 a 1/8 tiempos de compás
- de 32 a 1/4 tiempos de compás

Por ejemplo, con el ajuste "8 tiempos de compás de 1/16", los ajustes de los pads son como se muestra a continuación.



La gama de tiempos de compás establecida para loop roll se visualiza en la pantalla del ordenador.



3 Pulse y mantenga pulsado uno de los pads de actuación.

Se reproduce un loop roll con el número de tiempos de compás asignado al pad que fue pulsado. La reproducción continúa en el fondo durante la reproducción loop roll.

- El número de tiempos de compás del loop roll que está reproduciéndose se puede cambiar girando el control [AUTO LOOP] durante la reproducción de loop roll.

4 Suelte el pad de actuación.

La reproducción de loop roll se cancela y la reproducción se reanuda desde la posición alcanzada en el fondo.

Uso de la función Slicer

La gama especificada se divide en ocho secciones iguales, y estas ocho secciones cortadas se asignan a los pads de actuación respectivos. Mientras se pulsa uno de los pads de actuación, el sonido para la sección asignada a ese pad se reproduce en un bucle.

Mientras el sonido para la sección asignada al pad se reproduce en un bucle, la reproducción con el ritmo original continúa en el fondo. Cuando se suelta el pad y para la reproducción de bucle, la reproducción se reanuda desde la posición alcanzada en el fondo en ese punto.

- La función slicer no se puede usar con pistas para las que no se ha establecido beatgrid. Para detalles de los ajustes de beatgrids, vea el manual del software Serato DJ.

1 Pulse el botón de modo [SLICER].

El botón de modo [SLICER] se enciende y el modo cambia al modo slicer 1.

2 Pulse el botón de modo [SLICER] para seleccionar el modo slicer.

El modo cambia entre el modo slicer 1 y el modo slicer 2 cada vez que se pulsa el botón.

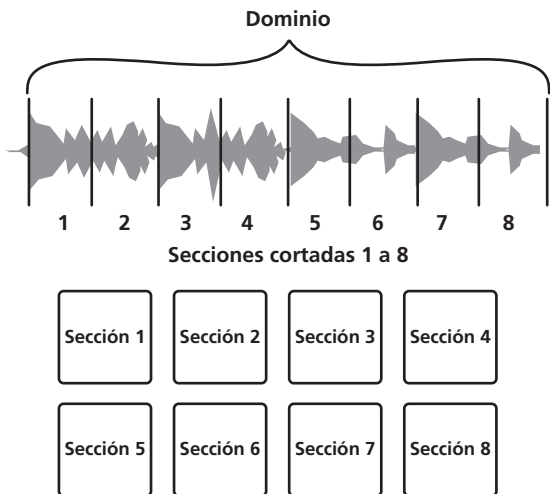
➔ *Acerca del modo slicer 1 y el modo slicer 2* (pág.11)

3 Pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2◀] o [PARAM.1/PARAM.2▶] mientras pulsa el botón [SHIFT].

Establezca el dominio para la función slicer. El valor establecido para el dominio cambia cada vez que se pulsa uno de los botones mientras se pulsa el botón [SHIFT].

El dominio se puede establecer en uno de seis ajustes: 2, 4, 8, 16, 32 o 64 tiempos de compás.

Las ocho secciones iguales en las que la gama especificada con el ajuste del dominio ha sido cortada se asignan a los pads de actuación respectivos como se muestra abajo.



4 Pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2◀] o [PARAM.1/PARAM.2▶].

Establezca la cuantización para la función slicer. El valor establecido para la cuantización cambia cada vez que se pulsa uno de los botones. La cuantización se puede establecer de cuatro formas: 1/8, 1/4, 1/2 y 1. La duración del bucle que se reproduce mientras se pulsa el pad se puede cambiar con el ajuste "QUANTIZATION". Por ejemplo, cuando "QUANTIZATION" se pone en "1", toda la sección asignada al pad se reproduce en un bucle, y cuando "QUANTIZATION" se pone en "1/2", solo la primera mitad de la sección asignada al pad se reproduce en un bucle.

5 Pulse y mantenga pulsado uno de los pads de actuación.

Cuando el pad se pulsa y mantiene pulsado, el sonido se reproduce en un bucle.

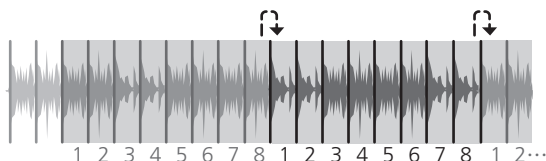
- La duración de la reproducción de bucle cambia dependiendo del ajuste de cuantización.

Cuando se suelta el pad, la pista vuelve a la posición que se está reproduciendo en el fondo.

❖ Acerca del modo slicer 1 y el modo slicer 2

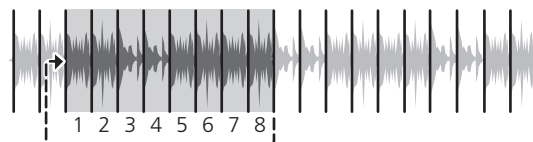
Modo slicer 1

Cuando la posición de reproducción avanza hasta el final de la gama que ha sido cortada en ocho secciones iguales, la gama mostrada en la visualización cambia a las siguientes ocho secciones cortadas, y estas secciones cortadas se asignan a los pads respectivos, reemplazando a las secciones asignadas previamente.



Modo slicer 2

Cuando la posición de reproducción avanza al final de la gama que fue cortada en ocho partes iguales, la posición de reproducción vuelve al comienzo de la gama que fue cortada en ocho partes iguales.



Uso de la función de muestreador

Las pistas cargadas en las ranuras de muestreador del muestreador (SP-6) se pueden reproducir con los pads de actuación.

1 Pulse el botón [DECK] derecho o izquierdo mientras pulsa el botón [SHIFT] para abrir el panel [SP-6] en la pantalla del ordenador.

2 Pulse el botón de modo [SAMPLER].

El botón de modo [SAMPLER] se enciende y el modo cambia al modo de muestreador.

3 Pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2◀] o [PARAM.1/PARAM.2▶].

Cambie el banco de muestreador (SP-6). El muestreador tiene cuatro bancos, **A**, **B**, **C** y **D**, y cada banco tiene seis ranuras.

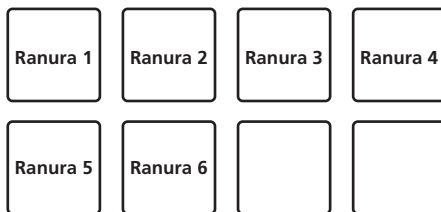
4 Seleccione la pista en la librería de la pantalla del ordenador y luego pulse un pad de actuación mientras pulsa el botón [SHIFT].

La pista seleccionada se carga en la ranura del muestreador.

Con el software Serato DJ, cuando se carga una pista en la ranura del muestreador, ese ajuste se mantiene.

5 Pulse un pad de actuación.

El sonido para la ranura asignada al pad que fue pulsado se reproduce.



- Cuando se pulsa un pad de actuación mientras se pulsa el botón [SHIFT], el sonido de la ranura que se reproduce actualmente se para.

Uso de hot loops

Con esta función, los bucles se pueden guardar y llamar.

- Sólo se guarda realmente el punto de entrada de bucle. Se puede establecer y guardar un máximo de ocho hot loops por pista.

1 Pulse el botón de modo [HOT CUE] mientras pulsa el botón [SHIFT].

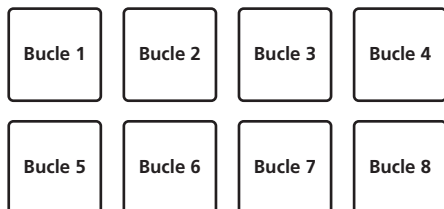
El botón de modo [HOT CUE] parpadea, y la unidad cambia al modo de hot loop.

2 Durante la reproducción, pulse un pad de actuación.

El punto de entrada de bucle se establece en la ranura de hot cue y empieza la reproducción de bucle.

- La duración del bucle ahora es el número de tiempos de compás establecido para el looping automático.

Los puntos de entrada de bucle se asignan a los pads de actuación como se muestra abajo.



- Con la función de hot loop, el punto de hot cue se usa como punto de entrada de bucle. Si se pulsa un pad de actuación en el que ya se ha establecido un punto de hot cue, la reproducción de bucle empieza desde ese punto de hot cue.

3 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2◀].

La duración del bucle se reduce a la mitad.

Los mismos efectos se pueden lograr girando el control [AUTO LOOP] hacia la izquierda.

4 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2▶].

La duración del bucle se duplica.

Los mismos efectos se pueden lograr girando el control [AUTO LOOP] hacia la derecha.

5 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2◀] o [PARAM.1/PARAM.2▶] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El bucle se mueve, quedando con la misma duración (desplazamiento de bucle).

6 Mientras pulsa el pad [SHIFT], pulse el mismo botón de actuación.

La pista vuelve al punto de entrada de bucle establecido y la reproducción de bucle continúa.

7 Pulse de nuevo el mismo pad de actuación.

La reproducción de bucle se cancela.

2 Pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2◀] o [PARAM.1/PARAM.2▶].

Los tiempos de compás de bucle automático asignados al pad de actuación cambian cada vez que se pulsa uno de los botones.

Se pueden hacer los cuatro ajustes siguientes:

- de 4 a 1/32 tiempos de compás
- de 8 a 1/16 tiempos de compás
- de 16 a 1/8 tiempos de compás
- de 32 a 1/4 tiempos de compás

Por ejemplo, cuando se ajusta en "16 tiempos de compás a partir de 1/8", el ajuste del pad es como se muestra a continuación.



La gama de tiempos de compás establecida para el looping automático se visualiza en la pantalla del ordenador.

3 Pulse un pad de actuación.

Se reproduce un bucle con el número de tiempos de compás asignado al pad que fue pulsado.

4 Pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2◀] o [PARAM.1/PARAM.2▶] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El bucle se mueve, quedando con la misma duración (desplazamiento de bucle).

5 Pulse de nuevo el mismo pad de actuación.

La reproducción de bucle se cancela.

Uso de bucles manuales

Con esta función se puede reproducir cualquier sección de la pista en un bucle.

1 Pulse el botón de modo [SLICER] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El botón de modo [SLICER] parpadea y la unidad cambia al modo de bucle manual.

En el modo de bucle manual, la función de los pads de actuación respectivos se describe abajo.

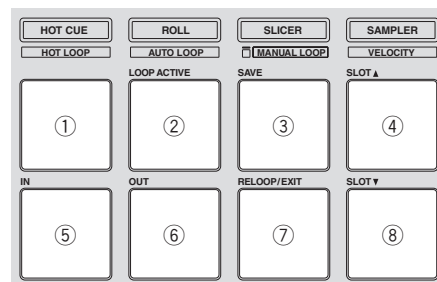
Pad 1	No se usa
Pad 2	Bucle activo (no hay movimiento al punto de entrada de bucle)
Pad 3	Guardar bucle en ranura de bucle libre (sólo para bucles automáticos)
Pad 4	Mover el cursor entre las ranuras de bucle (hacia arriba)
Pad 5	Establecer punto de entrada de bucle
Pad 6	Establecer punto de salida de bucle
Pad 7	Reanudar reproducción de bucle/cancelar reproducción de bucle
Pad 8	Mover el cursor entre las ranuras de bucle (hacia abajo)

Uso de bucles automáticos

Cuando se pulsa un pad de actuación, se establece un bucle con el número de tiempos de compás asignado al pad, y la reproducción de bucle continuará aunque se deje de pulsar el pad.

1 Pulse el botón de modo [ROLL] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El botón de modo [ROLL] parpadea y la unidad cambia al modo de bucle automático.



2 Pulse el pad 4 o el pad 8 para seleccionar la ranura de bucle en la que quiera guardar el bucle.

Cuando se establece el bucle, éste se guarda automáticamente en la ranura de bucle seleccionada aquí.

Si se establece un bucle nuevo mientras está seleccionada una ranura de bucle en la que está guardado un bucle, el nuevo bucle se escribirá sobre el bucle guardado.

3 Pulse el pad 5 durante la reproducción o la pausa.

El punto de entrada de bucle queda establecido.

4 Pulse el pad 6.

El punto de salida de bucle se establece y empieza la reproducción de bucle.

Para cancelar la reproducción de bucle, pulse el pad 2 o el pad 7.

5 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2◀].

La duración del bucle se reduce a la mitad.

6 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2▶].

La duración del bucle se duplica.

7 Pulse el botón [PARAM.1/PARAM.2◀] o [PARAM.1/PARAM.2▶] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El bucle se mueve, quedando con la misma duración (desplazamiento de bucle).

❖ Llamada a bucles guardados

1 Pulse el pad 4 o el pad 8 para seleccionar la ranura de bucle.

2 Pulse el pad 7.

Se llama al bucle de la ranura de bucle seleccionada y la reproducción de bucle se reanuda.

Para encender la función de bucle sin moverse al punto de entrada de bucle, pulse el pad 2.

❖ Ajuste preciso del punto de entrada de bucle (ajuste de entrada de bucle)

1 Durante la reproducción de bucle, pulse el pad 5.

El pad 5 parpadea y la unidad cambia al modo de ajuste del punto de entrada de bucle.

2 Gire el control [AUTO LOOP].

Ajuste con precisión del punto de entrada de bucle.

3 Pulse de nuevo el pad 5.

El modo de ajuste del punto de entrada de bucle se cancela y la unidad vuelve a la reproducción de bucle normal.

❖ Ajuste preciso del punto de salida de bucle (ajuste de salida de bucle)

1 Durante la reproducción de bucle, pulse el pad 6.

El pad 6 parpadea y la unidad cambia al modo de ajuste del punto de salida de bucle.

2 Gire el control [AUTO LOOP].

Ajuste con precisión del punto de salida de bucle.

3 Pulse de nuevo el pad 6.

El modo de ajuste del punto de salida de bucle se cancela y la unidad vuelve a la reproducción de bucle normal.

Uso del modo de velocidad del muestreador

Cuando el modo de velocidad del muestreador está activado, el nivel del volumen de la muestra cambia según la fuerza con que se tocan los pads de actuación. El nivel del volumen aumenta cuando los pads de actuación se tocan con fuerza, y disminuye cuando se tocan débilmente. Cuando el modo de velocidad del muestreador está desactivado, el sonido se dispara con el nivel de volumen establecido con el software Serato DJ, independientemente de la fuerza con que se tocan los pads de actuación.

Encendido del modo de velocidad del muestreador

Cuando se pulsa el botón de modo [SAMPLER] mientras se pulsa el botón [SHIFT], el botón de modo [SAMPLER] parpadea y el modo de velocidad del muestreador se enciende.

Apagado del modo de velocidad del muestreador

Cuando se pulsa el botón de modo [SAMPLER], el botón de modo [SAMPLER] deja de parpadear y permanece encendido, y el modo cambia al modo de muestreador normal (el modo de velocidad del muestreador se apaga).

- En el modo de utilidades se pueden establecer la curva de velocidad y la función aftertouch.

Cuando se activa aftertouch, el volumen de la muestra cambia, mientras el pad de actuación está siendo pulsado, de acuerdo con la intensidad con que se pulsa el pad. Además, en el modo de utilidades se puede cambiar el método para introducir el modo de velocidad del muestreador.

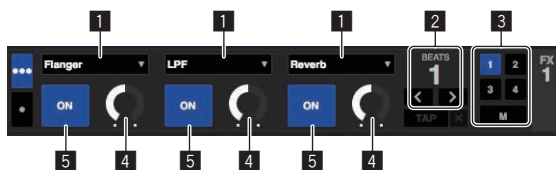
Para conocer detalles, vea *Cambio de los ajustes de esta unidad* en la página 20.

Uso de efectos

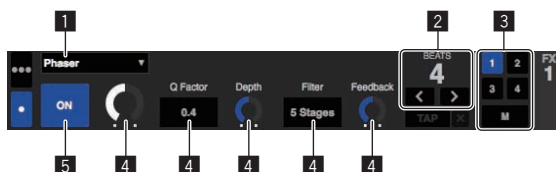
Serato DJ incluye dos unidades de efectos: FX1 y FX2. Sus efectos se pueden aplicar a todo el sonido en general o al deck seleccionado. Aquí se explica cómo usar esta unidad para asignar la unidad de efectos 1 (FX1).

Visualización de la pantalla de la unidad de efectos Serato DJ

Modo FX múltiple: Se pueden seleccionar hasta tres efectos por unidad de efectos, y cada efecto tiene un parámetro ajustable.



Modo FX sencillo: Se puede seleccionar un efecto por unidad de efectos y hay múltiples parámetros ajustables.



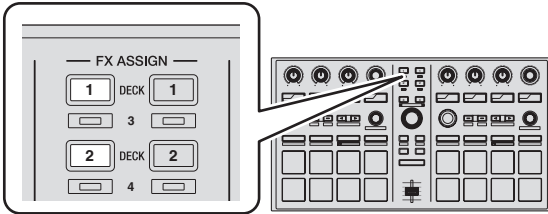
- Esto visualiza el tipo de efectos actualmente seleccionado.
- Esto visualiza el tiempo del efecto.
- El número del deck al que está asignada esa unidad de efectos resalta.
- Esto visualiza el estado del parámetro de efecto.
- Esto muestra si el efecto está encendido o apagado.

Usando el modo FX múltiple

1 Pulse el botón [TAP] mientras pulsa el botón [SHIFT] para cambiar el modo DJ-FX del Serato DJ al modo FX múltiple.

El modo cambia entre el modo FX múltiple y el modo FX sencillo cada vez que se usan los botones.

2 Pulse el botón [FX ASSIGN] del lado izquierdo para seleccionar el deck al que va a ser asignado el efecto.



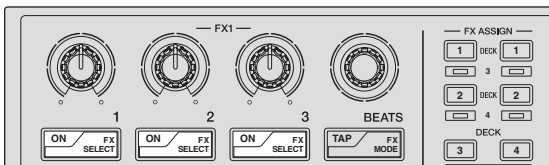
Pulse el botón [FX ASSIGN] 1 para asignar el efecto al deck 1, y el botón [FX ASSIGN] 2 para asignar el efecto al deck 2.

- Pulse el botón [FX ASSIGN] 1 mientras pulsa el botón [SHIFT] para asignar el efecto al deck 3, pulse el botón [FX ASSIGN] 2 mientras pulsa el botón [SHIFT] para asignar el efecto al deck 4.
- Para aplicar los efectos al sonido en general (maestro), haga clic en [M] en el ordenador.

3 Pulse el botón 1 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT] para seleccionar el primer tipo de efecto.

Para seleccionar el segundo tipo de efecto, pulse el botón 2 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT].

Para seleccionar el tercer tipo de efecto, pulse el botón 3 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT].

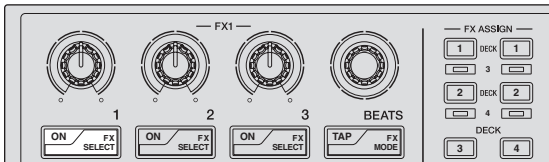


El tipo de efecto actualmente seleccionado se visualiza en la pantalla Serato DJ.

4 Pulse el botón 1 de parámetros de efectos para activar el primer efecto.

Pulse el botón 2 de parámetros de efectos para activar el segundo efecto.

Pulse el botón 3 de parámetros de efectos para activar el tercer efecto.

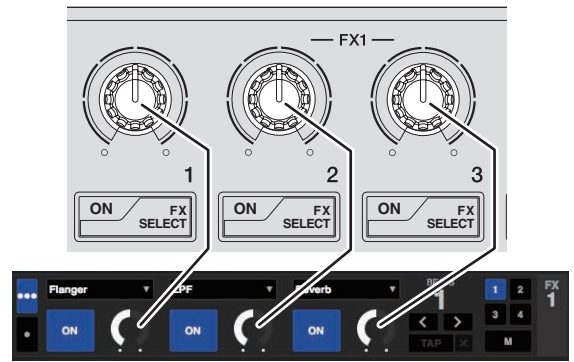


El botón [ON] del efecto correspondiente resalta en la pantalla Serato DJ.

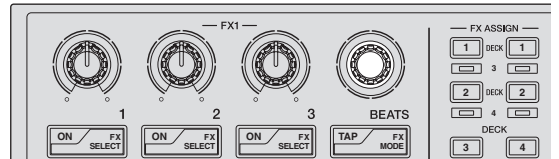
5 Use el control 1 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del primer efecto.

Use el control 2 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del segundo efecto.

Use el control 3 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del tercer efecto.



6 Gire el control [FX BEATS] para ajustar el tiempo de efectos.



- También es posible establecer el valor BPM que se va a usar como la base para el tiempo de efectos desde el intervalo en que se toca el botón [TAP].

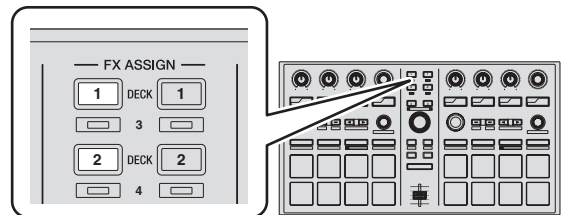
Para conocer detalles, vea *Cambio del modo del tiempo de los efectos* en la página 9.

Usando el modo FX sencillo

1 Pulse el botón [TAP] mientras pulsa el botón [SHIFT] para cambiar el modo DJ-FX del Serato DJ al modo FX sencillo.

El modo cambia entre el modo FX múltiple y el modo FX sencillo cada vez que se usan los botones.

2 Pulse el botón [FX ASSIGN] del lado izquierdo para seleccionar el deck al que va a ser asignado el efecto.



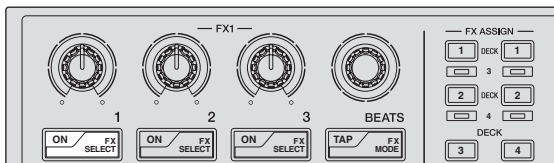
Pulse el botón [FX ASSIGN] 1 para asignar el efecto al deck 1, y el botón [FX ASSIGN] 2 para asignar el efecto al deck 2.

- Pulse el botón [FX ASSIGN] 1 mientras pulsa el botón [SHIFT] para asignar el efecto al deck 3, pulse el botón [FX ASSIGN] 2 mientras pulsa el botón [SHIFT] para asignar el efecto al deck 4.

3 Pulse uno de los botones de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT] para seleccionar el tipo de efecto.

El efecto seleccionado se visualiza en la pantalla Serato DJ.

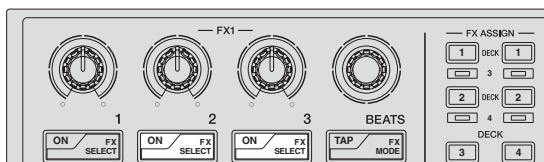
4 Pulse el botón 1 de parámetros de efectos para activar el efecto.



El efecto cambia entre encendido y apagado cada vez que se pulsa el botón.

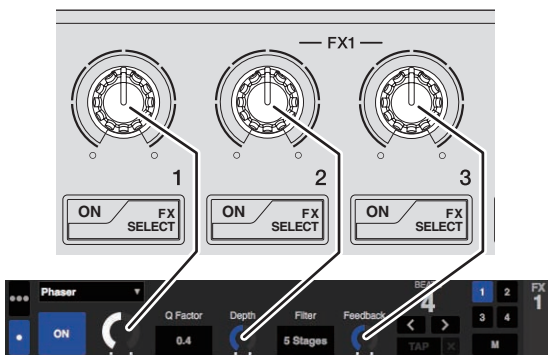
- El botón [ON] de efectos resalta en la pantalla Serato DJ.

5 Use el botón 2 o el 3 de parámetros de efectos para cambiar el parámetro de efectos.

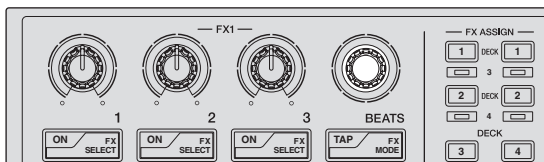


- Para algunos tipos de efectos sólo es posible encender y apagar los parámetros.
- Dependiendo del efecto seleccionado puede que el botón no se encienda cuando se use.

6 Use los controles de parámetros de efectos para ajustar los parámetros de efectos.



7 Gire el control [FX BEATS] para ajustar el tiempo de efectos.



- También es posible establecer el valor BPM que se va a usar como la base para el tiempo de efectos desde el intervalo en que se toca el botón [TAP].
Para conocer detalles, vea *Cambio del modo del tiempo de los efectos* en la página 9.

Uso de Serato Video

Para instrucciones detalladas de la operación de Serato Video, una descripción de sus funciones e información de los codificadores-decodificadores que se pueden usar, vea el manual de instrucciones de Serato Video.

Adquisición de Serato Video

Acceda al sitio de asistencia Pioneer DJ de abajo.

<http://pioneerdj.com/support/>

Las instrucciones para adquirir Serato Video se proveen en la página de asistencia de esta unidad.

1 Acceda al sitio de asistencia Pioneer DJ y haga clic en [Software Info] bajo [DDJ-SP1].

2 Haga clic en el enlace con la página de descarga de Serato Video.

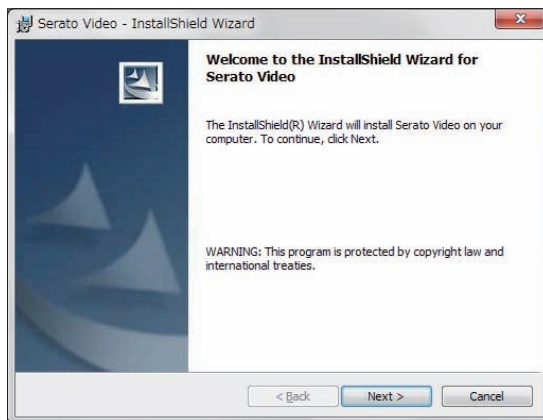
Siguiendo las instrucciones de la pantalla, introduzca su dirección de correo electrónico, la contraseña y el código de comprobante indicado en el comprobante Serato Video incluido con esta unidad.

Instalación Serato Video

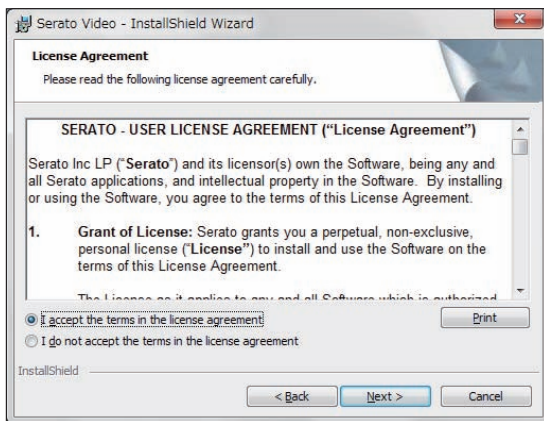
- Para instalar Serato Video en el ordenador, Serato DJ ya deberá estar instalado.

❖ Procedimiento de instalación (Windows)

1 Descomprima el archivo descargado y luego haga doble clic en el archivo descomprimido para iniciar el instalador.

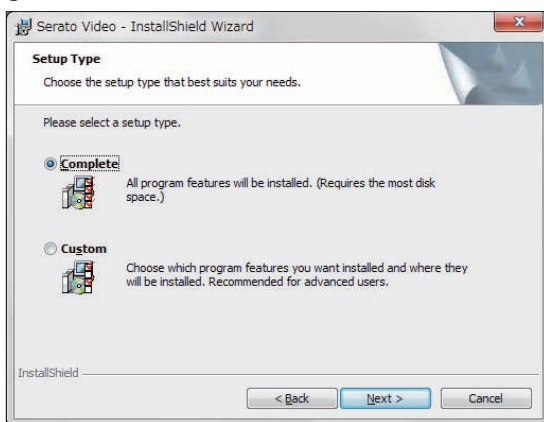


2 Lea con cuidado los términos del acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, seleccione [I accept the terms in the license agreement] y luego haga clic en [Next].

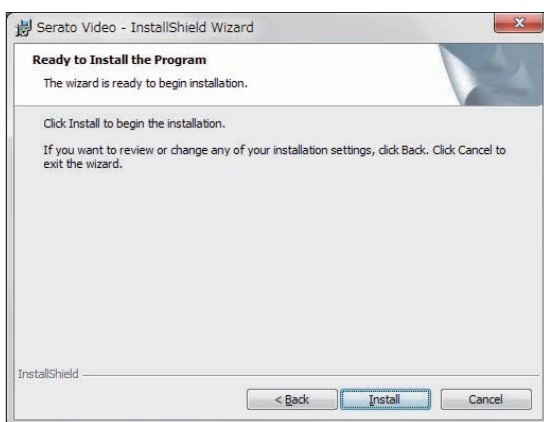


- Si no acepta el contenido del acuerdo de uso, haga clic en [Cancel] para cancelar la instalación.

3 Elija el tipo de instalación para Serato Video y luego haga clic en [Next].

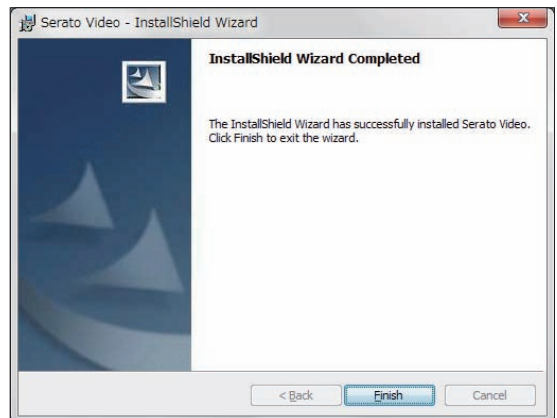


4 Haga clic en [Install] para iniciar la instalación Serato Video.



El mensaje de instalación satisfactoria aparece una vez terminada la instalación.

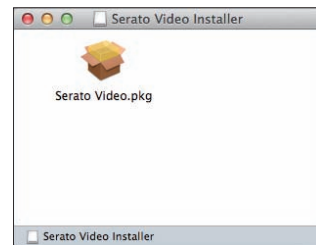
5 Haga clic en [Finish] para salir del instalador Serato Video.



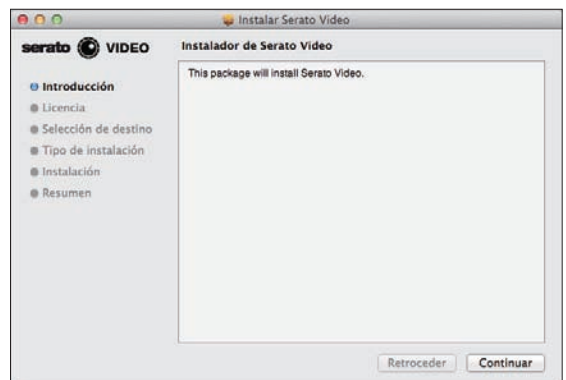
❖ Procedimiento de instalación (Mac OS X)

1 Haga doble clic en el archivo descargado.

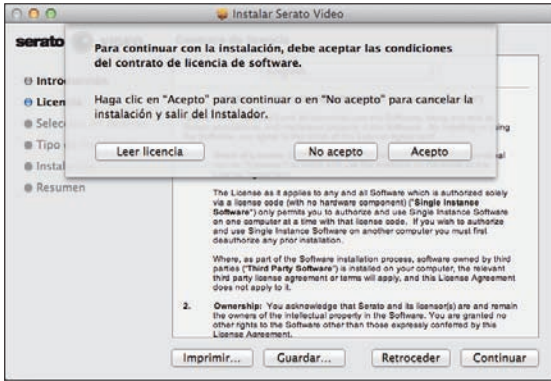
El icono [Serato Video.pkg] aparece. Haga doble clic en él para iniciar el instalador Serato Video.



2 Haga clic en [Continuar].

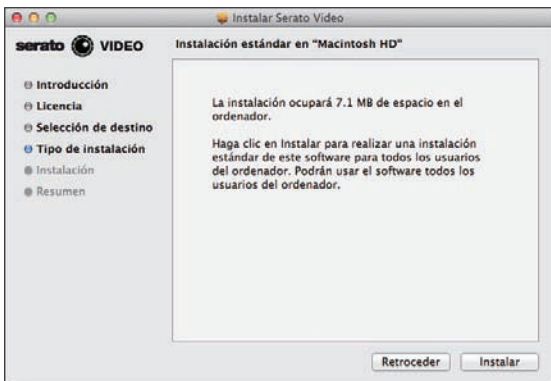


3 Lea con cuidado los términos del acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, haga clic en [Acepto].



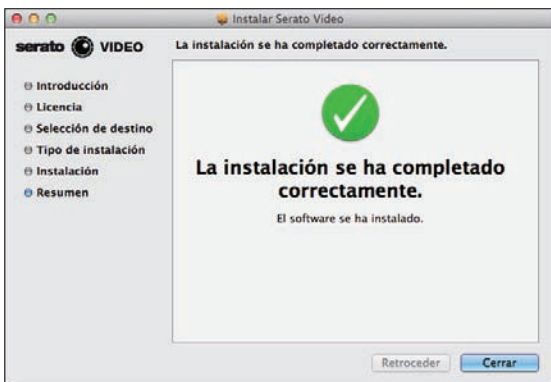
- Si no está conforme con el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en [No acepto] para abandonar la instalación.

4 Haga clic en [Instalar] para iniciar la instalación Serato Video.



El mensaje de instalación satisfactoria aparece una vez terminada la instalación.

5 Haga clic en [Cerrar] para salir del instalador Serato Video.



Activación del uso de Serato Video con Serato DJ

❖ Autorización Serato Video

Serato Video deberá estar autorizado para usarlo con Serato DJ.

1 Inicie Serato DJ y haga los ajustes Serato Video.

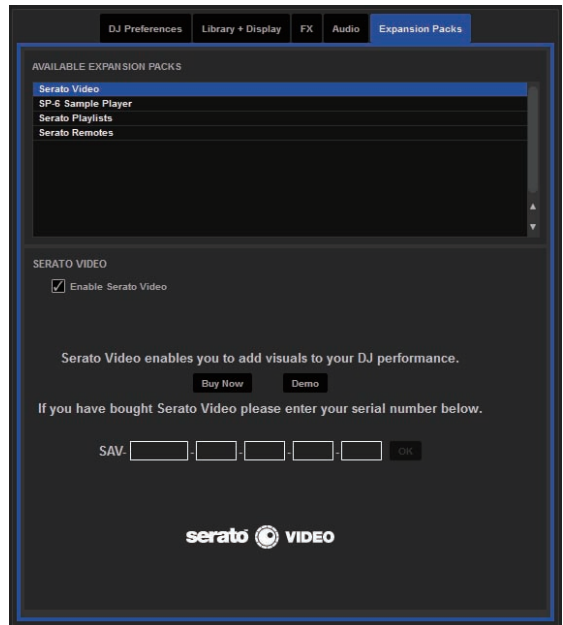
Después de instalar Serato Video, inicie Serato DJ y visualice la pantalla en [SETUP] > [Expansion Packs].

2 Introduzca el número de serie de Serato Video.

Desde la pantalla [Expansion Packs], seleccione [Serato Video] de entre los [AVAILABLE EXPANSION PACKS].

A continuación, marque [Enable Serato Video], introduzca el número de serie que ha obtenido y luego haga clic en [OK].

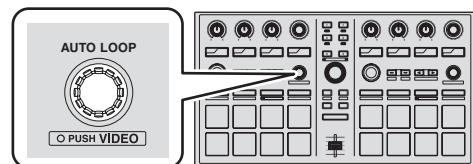
- Para obtener el número de serie deberá introducir el código de comprobante indicado en el comprobante Serato Video incluido con esta unidad después de acceder al enlace con el sitio de asistencia de esta unidad en el sitio de asistencia Pioneer DJ.



❖ Cambio al modo de control Serato Video

1 Use el botón [LOAD] para cargar el archivo de video en un deck.

2 Pulse el control [AUTO LOOP] derecho o izquierdo mientras pulsa el botón [SHIFT] para cambiar el modo.



Esta unidad cambia al modo de control Serato Video.

Cuando se pulsa de nuevo el control [AUTO LOOP] derecho o izquierdo mientras se pulsa el botón [SHIFT], el modo para controlar Serato Video se cancela.

- En este modo, los efectos DJ-FX no se pueden controlar desde esta unidad.
- Para controlar Serato Video, MIDI avanzado deberá desactivarse en el modo de utilidades.
Para conocer detalles, vea *Cambio de los ajustes de esta unidad* en la página 20.

Uso de los efectos de vídeos

Se pueden establecer hasta dos efectos de vídeo para cada uno de los canales derecho e izquierdo.

Aquí explicamos el procedimiento para usar los efectos de vídeo del canal izquierdo.

❖ Uso del efecto de vídeo de la ranura de efectos 1

1 Pulse el botón 1 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT] para seleccionar el efecto de vídeo para la ranura de efectos 1.

2 Pulse el botón 1 de parámetros de efectos para activar el efecto de vídeo seleccionado.

3 Gire el control 1 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del efecto de vídeo seleccionado.

❖ Uso del efecto de vídeo de la ranura de efectos 2

1 Pulse el botón 2 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT] para seleccionar el efecto de vídeo para la ranura de efectos 2.

2 Pulse el botón 2 de parámetros de efectos para activar el efecto de vídeo seleccionado.

3 Gire el control 2 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del efecto de vídeo seleccionado.

Uso de los efectos de imagen

❖ Preparativos para usar los efectos de imagen

Las operaciones principales se hacen en el panel [IMAGE EFFECTS] de la pantalla del ordenador.



1 Haga clic en  en el panel de vídeo de la pantalla del ordenador para abrir el panel [IMAGE EFFECTS].

2 Haga clic en [Image] y seleccione el archivo de imagen.

Para los formatos de los archivos de imágenes que se pueden usar, vea las instrucciones de Serato Video.

3 Mientras se pulsa el botón [SHIFT] de esta unidad, pulse el botón 3 de parámetros de efectos del lado izquierdo para seleccionar la animación para el efecto de imagen.

4 Use el pad visualizado a la derecha de [Alignment] para ajustar la posición de visualización del efecto de imagen.

5 Seleccione las opciones de animación desde el menú desplegable a la derecha de [Animation].

Seleccione el método de despliegue de animaciones, la velocidad, etc.

6 Use el control [Size] para ajustar el tamaño del efecto de imagen.

7 Haga clic en [L], [M] o [R] a la derecha de [Output] para seleccionar el canal de salida de los efectos de imagen.

[L]: Canal izquierdo

[M]: Salida mezclada

[R]: Canal derecho

8 Haga clic en .

Los ajustes se guardan.

❖ Uso de efectos de imagen

1 Pulse el botón 3 de parámetros de efectos en el lado izquierdo de esta unidad para encender el efecto de imagen.

2 Gire el control 3 de parámetros de efectos en el lado izquierdo de esta unidad para ajustar la opacidad del efecto de imagen.

Uso de efectos de texto

❖ Preparativos para usar los efectos de texto

Las operaciones principales se hacen en el panel [TEXT EFFECTS] de la pantalla del ordenador.



1 Haga clic en  en el panel de vídeo de la pantalla del ordenador para abrir el panel [TEXT EFFECTS].

2 Usando el teclado del ordenador, introduzca el texto que quiera visualizar en el campo de introducción de texto.

3 Haga clic en [Font] y establezca la fuente.

El estilo, color y tamaño de la fuente se pueden establecer.

4 Mientras se pulsa el botón [SHIFT] de esta unidad, pulse el botón 3 de parámetros de efectos del lado derecho de esta unidad para seleccionar la animación para el efecto de texto.

5 Use el pad visualizado a la derecha de [Alignment] para ajustar la posición de visualización del efecto de texto.

6 Seleccione las opciones de animación desde el menú desplegable a la derecha de [Animation].

Seleccione el método de despliegue de animaciones, la velocidad, etc.

7 Haga clic en [L], [M] o [R] a la derecha de [Output] para seleccionar el canal de salida de los efectos de texto.

[L]: Canal izquierdo

[M]: Salida mezclada

[R]: Canal derecho

8 Haga clic en .

Los ajustes se guardan.

❖ Uso del efecto de texto

- 1 Pulse el botón 3 de parámetros de efectos en el lado derecho de esta unidad para encender el efecto de texto.
- 2 Gire el control 3 de parámetros de efectos en el lado derecho de esta unidad para ajustar la opacidad del efecto de texto.

Uso de la función de transición de fader

Aquí explicamos la operación para usar el crossfader del mezclador DJ o del controlador DJ usado en combinación con esta unidad para cambiar del vídeo del canal izquierdo al vídeo del canal derecho.

- 1 Gire el control [FX BEATS] derecho o izquierdo para seleccionar el tipo de efecto de transición. Cuando se pulsa el botón [TAP] derecho o izquierdo, el tipo de efecto de transición cambia en orden.

- 2 Pulse el botón [TAP] derecho o izquierdo mientras pulsa el botón [SHIFT] para encender el enlace del crossfader.

Cuando se enciende el enlace del crossfader se puede cambiar del vídeo del canal izquierdo al vídeo del canal derecho usando el crossfader del mezclador DJ o del controlador DJ conectado al ordenador.

- 3 Deslice de izquierda a derecha el crossfader del mezclador DJ o del controlador DJ conectado al ordenador.

El vídeo cambia de vídeo de canal izquierdo a vídeo de canal derecho.

Uso del modo slip

Cuando se activa el modo slip, la reproducción normal con el ritmo original continúa en el fondo mientras se reproducen bucles o hot cues. Cuando se cancela la reproducción de bucle o hot cue, la reproducción normal se reanuda desde la posición en que la pista ha avanzado mientras se reproducía el bucle o hot cue. La función slip se puede usar para una variedad de actuaciones, sin romper el ritmo.

La función slip se puede usar cuando el modo de pad está en el modo de hot cue, hot loop, bucle automático o bucle manual.

- El botón [SLIP] se enciende cuando se activa el modo slip y parpadea mientras el sonido está siendo reproducido en el fondo.

Slip hot cue

- 1 Pulse el botón de modo [HOT CUE].

El modo del pad se establece en el modo de hot cue.

- 2 Establezca el hot cue.

Pulse un pad de actuación para establecer el hot cue.

- 3 Pulse el botón [SLIP].

El modo cambia al modo de deslizamiento.

Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [SLIP].

- 4 Durante la reproducción, pulse y mantenga pulsado un pad de actuación.

La reproducción empieza desde la posición en que fue establecido el hot cue. La reproducción continúa mientras se mantiene pulsado el pad de actuación.

La reproducción normal continúa en el fondo mientras se reproduce el hot cue.

- 5 Retire su dedo del pad de actuación.

La reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.

Slip hot looping

- 1 Pulse el botón de modo [HOT CUE] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El modo del pad se establece en el modo de hot loop.

- 2 Pulse el botón [SLIP].

El modo cambia al modo de deslizamiento.

Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [SLIP].

- 3 Pulse un pad de actuación.

La reproducción de bucle empieza desde el punto de entrada de bucle asignado al pad que fue pulsado.

- La duración del bucle es el número de tiempos de compás establecido para el looping automático.

La reproducción normal continúa en el fondo incluso durante la reproducción de bucle.

- 4 Pulse de nuevo el mismo pad de actuación.

Looping se cancela y la reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.

Bucle de slip automático

Hay dos formas de realizar la operación de bucles automáticos: usando los pads de actuación y usando el control [AUTO LOOP]. Auto slip looping es posible con ambos métodos.

❖ Auto slip looping usando los pads de actuación

- 1 Pulse el botón de modo [ROLL] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El modo del pad se establece en el modo de bucle automático.

- 2 Pulse el botón [SLIP].

El modo cambia al modo de deslizamiento.

Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [SLIP].

- 3 Pulse un pad de actuación.

Se reproduce un bucle con el número de tiempos de compás asignado al pad que fue pulsado.

La reproducción normal continúa en el fondo incluso durante la reproducción de bucle.

- 4 Pulse de nuevo el mismo pad de actuación.

Looping se cancela y la reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.

❖ Auto slip looping usando el control [AUTO LOOP]

- 1 Pulse el botón [SLIP].

El modo cambia al modo de deslizamiento.

Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [SLIP].

- 2 Gire el control [AUTO LOOP].

Seleccione el número de tiempos de compás para el bucle automático.

- 3 Pulse el control [AUTO LOOP].

Se establece un bucle con el número especificado de compases y empieza la reproducción de bucle.

La reproducción normal continúa en el fondo incluso durante la reproducción de bucle.

- 4 Pulse de nuevo el control [AUTO LOOP].

Looping se cancela y la reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.

Looping de slip manual

❖ Creación de un bucle y slip del mismo

1 Pulse el botón de modo [SLICER] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El modo del pad se establece en el modo de bucle manual.

2 Pulse el botón [SLIP].

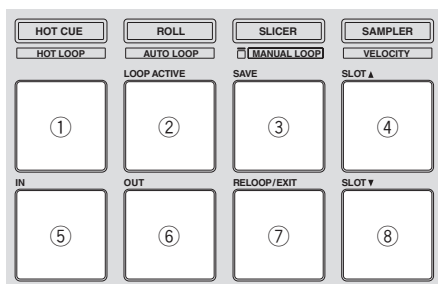
El modo cambia al modo de deslizamiento.

Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [SLIP].

3 Pulse el pad 5 para establecer el punto de entrada de bucle y luego pulse el pad 6.

El punto de salida de bucle se establece y empieza la reproducción de bucle.

La reproducción normal continúa en el fondo incluso durante la reproducción de bucle.



4 Pulse el pad 2 o el pad 7.

Looping se cancela y la reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.

❖ Slip usando un bucle en una ranura de bucle

1 Pulse el botón de modo [SLICER] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El modo del pad se establece en el modo de bucle manual.

2 Pulse el botón [SLIP].

El modo cambia al modo de deslizamiento.

Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [SLIP].

3 Pulse el pad 4 o el pad 8 para seleccionar el bucle que quiera reproducir.

4 Pulse el pad 7.

Se llama al bucle seleccionado y empieza la reproducción de bucle.

La reproducción normal continúa en el fondo incluso durante la reproducción de bucle.

5 Pulse de nuevo el pad 7 o el pad 2.

Looping se cancela y la reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.

Cambio de los ajustes de esta unidad

Los ajustes siguiente se puede cambiar:

Configuración de preferencias

Nombre del elemento seleccionado	Ajustes iniciales
Selección de curva de velocidad del modo de velocidad del muestreador	Curva 1
Ajuste aftertouch del modo de velocidad del muestreador	Aftertouch desactivado
Puesta del método para introducir el modo de velocidad del muestreador	Introduzca el modo de velocidad del muestreador cuando se pulsa el botón [SAMPLER] mientras se pulsa el botón [SHIFT].
Ajuste del software DJ que se va a usar	Use Serato DJ
Ajuste del modo de demostración	Encienda el modo de demostración
Ajuste del parpadeo del modo slip	Parpadeo del modo slip activado
Ajuste de la iluminación cuando se cargan pistas	Tipo de iluminación 1
Ajustes de MIDI avanzado	MIDI avanzado desactivado

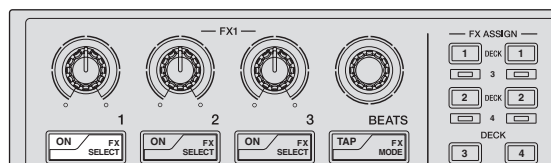
Cambio del ajuste de la curva de velocidad del modo de velocidad del muestreador

Use el procedimiento de abajo para establecer la curva de velocidad del modo de velocidad del muestreador. Puede elegir uno de cuatro tipos de curvas de velocidad.

- La curva 1 se establece de forma predeterminada.

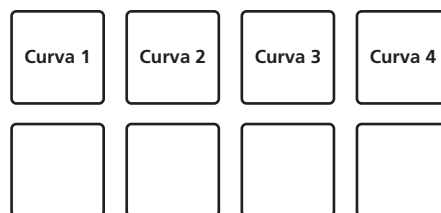
1 Pulse el botón [BACK] durante más de 1 segundo para cambiar al modo de utilidades.

2 Gire el selector giratorio para que parpadee el botón 1 de parámetros de efectos FX1.

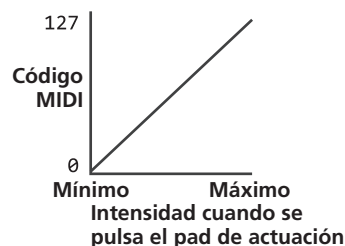


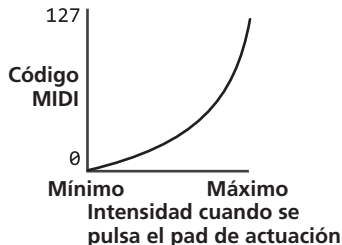
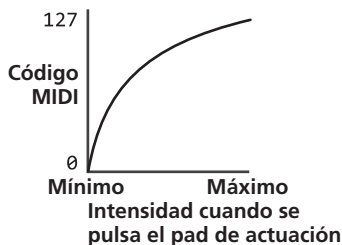
3 Use los pads de actuación de la izquierda para seleccionar la curva de velocidad.

La curva de velocidad actualmente seleccionada se indica mediante los pads que están parpadeando.



Curva 1





4 Pulse el selector giratorio.

Esto guarda los parámetros que han sido establecidos en la memoria de esta unidad.

Mientras los parámetros están siendo guardados, los ocho botones de la sección de efectos parpadean. No desconecte el cable USB de esta unidad durante este tiempo.

5 Pulse el botón [BACK].

Esta unidad cambia del modo de utilidades al modo de operación normal.

Habilitación del ajuste aftertouch del modo de velocidad del muestreador

Cuando se activa el modo de velocidad del muestreador para los pads de actuación de esta unidad, el ajuste aftertouch se puede activar y desactivar.

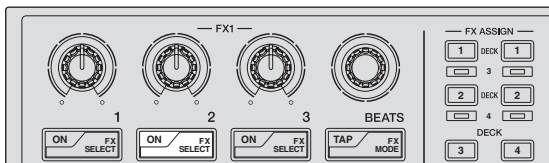
Ajuste aftertouch desactivado: El volumen del muestreador cambia según la intensidad con que se pulsa inicialmente el pad de actuación, pero no sigue cambiando mientras el pad se mantiene pulsado después de haber sido pulsado inicialmente.

Ajuste aftertouch activado: El volumen del muestreador cambia según la intensidad con que se pulsa inicialmente el pad de actuación y la intensidad con que se mantiene pulsado el pad después de haber sido pulsado inicialmente.

- El ajuste aftertouch está desactivado de forma predeterminada.

1 Pulse el botón [BACK] durante más de 1 segundo para cambiar al modo de utilidades.

2 Gire el selector giratorio para que parpadee el botón 2 de parámetros de efectos FX1.



3 Pulse el pad 1 o el pad 2 de los pad de actuación izquierdos.

- Pad 1 parpadeando: Aftertouch desactivado
- Pad 2 parpadeando: Aftertouch activado

4 Pulse el selector giratorio.

Esto guarda los parámetros que han sido establecidos en la memoria de esta unidad.

Mientras los parámetros están siendo guardados, los ocho botones de la sección de efectos parpadean. No desconecte el cable USB de esta unidad durante este tiempo.

5 Pulse el botón [BACK].

Esta unidad cambia del modo de utilidades al modo de operación normal.

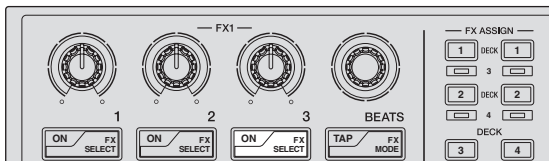
Cambio de la forma en que se introduce el modo de velocidad del muestreador

La forma en que se introduce el modo de velocidad del muestreador puede ser cambiada.

- De forma predeterminada, la unidad está preparada para entrar en el modo de velocidad del muestreador cuando se pulsa el botón [SAMPLER] mientras se pulsa el botón [SHIFT].

1 Pulse el botón [BACK] durante más de 1 segundo para cambiar al modo de utilidades.

2 Gire el selector giratorio para que parpadee el botón 3 de parámetros de efectos FX1.



3 Pulse el pad 1 o el pad 2 de los pad de actuación izquierdos.

- Pad 1 parpadeando: Introduzca el modo de velocidad del muestreador cuando se pulsa el botón [SAMPLER] mientras se pulsa el botón [SHIFT].
- Pad 2 parpadeando: Introduzca el modo de velocidad del muestreador cuando se pulsa el botón [SAMPLER] durante más de 1 segundo.

4 Pulse el selector giratorio.

Esto guarda los parámetros que han sido establecidos en la memoria de esta unidad.

Mientras los parámetros están siendo guardados, los ocho botones de la sección de efectos parpadean. No desconecte el cable USB de esta unidad durante este tiempo.

5 Pulse el botón [BACK].

Esta unidad cambia del modo de utilidades al modo de operación normal.

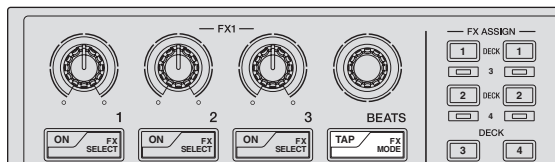
Uso de un software DJ diferente de Serato DJ

Para usar esta unidad como un controlador para operar un software DJ diferente de Serato DJ, cambie este ajuste.

- La unidad ha sido ajustada para usar de forma predeterminada Serato DJ.

1 Pulse el botón [BACK] durante más de 1 segundo para cambiar al modo de utilidades.

2 Gire el selector giratorio para que parpadee el botón FX1 [TAP].



3 Pulse el pad 1 de los pads de actuación izquierdos.

- Pad 1 encendido: Software aparte del Serato DJ usado
- Pad 1 apagado: Serato DJ usado

4 Pulse el selector giratorio.

Esto guarda los parámetros que han sido establecidos en la memoria de esta unidad.

Mientras los parámetros están siendo guardados, los ocho botones de la sección de efectos parpadean. No desconecte el cable USB de esta unidad durante este tiempo.

5 Pulse el botón [BACK].

Esta unidad cambia del modo de utilidades al modo de operación normal.

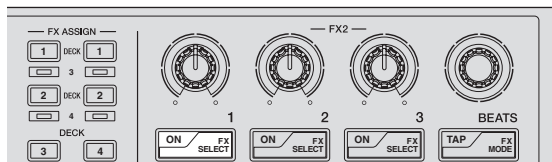
Desactivación del modo de demostración

En esta unidad, el modo de demostración se establece si no se realiza ninguna operación durante 10 minutos bajo condiciones de uso normales. Este modo de demostración se puede apagar.

- El modo de demostración se activa de forma predeterminada.
- Cuando se usa cualquier control o botón de esta unidad estando en el modo de demostración, este modo se cancela.

1 Pulse el botón [BACK] durante más de 1 segundo para cambiar al modo de utilidades.

2 Gire el selector giratorio para que parpadee el botón 1 de parámetros de efectos FX2.



3 Pulse el pad 1 de los pads de actuación izquierdos.

- Pad 1 encendido: Modo de demostración encendido
- Pad 1 apagado: Modo de demostración apagado

4 Pulse el selector giratorio.

Esto guarda los parámetros que han sido establecidos en la memoria de esta unidad.

Mientras los parámetros están siendo guardados, los ocho botones de la sección de efectos parpadean. No desconecte el cable USB de esta unidad durante este tiempo.

5 Pulse el botón [BACK].

Esta unidad cambia del modo de utilidades al modo de operación normal.

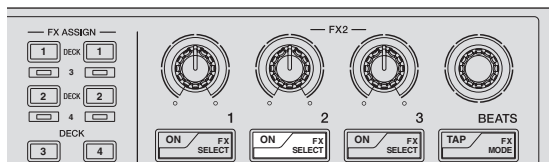
Ajuste del parpadeo del modo slip

Cuando se activa el parpadeo del modo slip, los botones y controles relacionados con el modo slip (el control [AUTO LOOP], el botón de modo [HOT CUE], etc.) parpadean cuando se pulsa el botón [SLIP]. Con este ajuste, el parpadeo de los botones se puede desactivar.

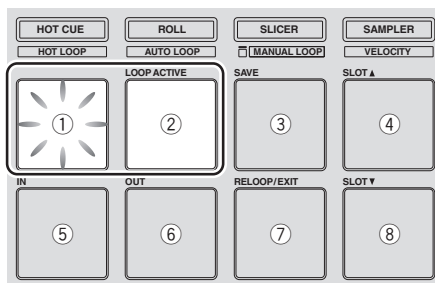
- El parpadeo del modo slip se activa de forma predeterminada.

1 Pulse el botón [BACK] durante más de 1 segundo para cambiar al modo de utilidades.

2 Gire el selector giratorio para que parpadee el botón 2 de parámetros de efectos FX2.



3 Pulse el pad 1 o el pad 2 de los pad de actuación izquierdos.



- Pad 1 parpadeando: Parpadeo del modo slip activado
- Pad 2 parpadeando: Parpadeo del modo slip desactivado

4 Pulse el selector giratorio.

Esto guarda los parámetros que han sido establecidos en la memoria de esta unidad.

Mientras los parámetros están siendo guardados, los ocho botones de la sección de efectos parpadean. No desconecte el cable USB de esta unidad durante este tiempo.

5 Pulse el botón [BACK].

Esta unidad cambia del modo de utilidades al modo de operación normal.

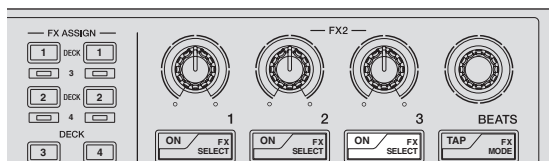
Cambio del ajuste de la iluminación cuando se cargan pistas

El patrón con el que se enciende la iluminación cuando se cargan pistas se puede cambiar.

- De forma predeterminada está establecido el tipo de iluminación 1.

1 Pulse el botón [BACK] durante más de 1 segundo para cambiar al modo de utilidades.

2 Gire el selector giratorio para que parpadee el botón 3 de parámetros de efectos FX2.



3 Pulse el pad 1 o el pad 2 de los pad de actuación izquierdos.

La curva de velocidad actualmente establecida se indica mediante los pads que están parpadeando.

- Pad 1 parpadeando: Tipo de iluminación 1 seleccionado
- Pad 2 parpadeando: Tipo de iluminación 2 seleccionado

4 Pulse el selector giratorio.

Esto guarda los parámetros que han sido establecidos en la memoria de esta unidad.

Mientras los parámetros están siendo guardados, los ocho botones de la sección de efectos parpadean. No desconecte el cable USB de esta unidad durante este tiempo.

5 Pulse el botón [BACK].

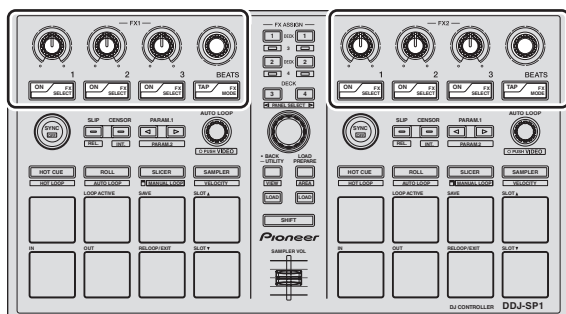
Esta unidad cambia del modo de utilidades al modo de operación normal.

Activación del ajuste de MIDI avanzado

La función de MIDI avanzado se usará con futuras mejoras de las funciones que se harán en el software Serato DJ. Cuando se activa la función de MIDI avanzado, los controles de parámetros de efectos, el control [FX BEATS], los botones de parámetros de efectos y el botón [TAP] cambian a códigos especiales MIDI cuando el control [AUTO LOOP] de esta unidad se pulsa mientras se pulsa el botón [SHIFT].

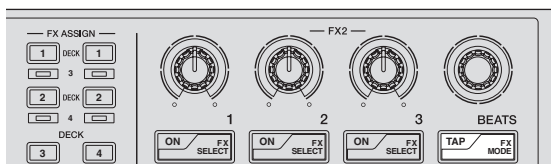
- El ajuste de MIDI avanzado se desactiva de forma predeterminada.
- Para controlar Serato Video con esta unidad, desactive el ajuste de MIDI avanzado.

Botones y controles a los que se aplican los ajustes de MIDI avanzado



1 Pulse el botón [BACK] durante más de 1 segundo para cambiar al modo de utilidades.

2 Gire el selector giratorio para que parpadee el botón FX2 [TAP].



3 Pulse el pad 1 o el pad 2 de los pad de actuación izquierdos.

- Pad 1 parpadeando: Ajustes MIDI avanzados desactivados
- Pad 2 parpadeando: Ajustes MIDI avanzados activados

4 Pulse el selector giratorio.

Esto guarda los parámetros que han sido establecidos en la memoria de esta unidad.

Mientras los parámetros están siendo guardados, los ocho botones de la sección de efectos parpadean. No desconecte el cable USB de esta unidad durante este tiempo.

5 Pulse el botón [BACK].

Esta unidad cambia del modo de utilidades al modo de operación normal.

Información adicional

Solución de problemas

- La operación incorrecta se confunde a menudo con un problema o un fallo de funcionamiento. Si piensa que algo no funciona bien con este componente, verifique los puntos de abajo y las **[FAQ]** para el **[DDJ-SP1]** en el sitio de asistencia Pioneer DJ. <http://pioneerdj.com/support/>
Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede rectificar el problema, pida al servicio de Pioneer autorizado más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- Esta unidad puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En este caso, el funcionamiento apropiado se puede restaurar desconectando la alimentación, esperando 1 minuto y volviendo a conectar la alimentación.

Problema	Verificación	Remedio
La alimentación no se conecta.	¿Está bien conectado el cable USB incluido?	Conecte bien el cable USB incluido.
	¿Es suficiente el suministro de alimentación al puerto USB del ordenador conectado?	Conecte a un puerto USB suministrando suficiente energía. Si están conectados a otros puertos USB aparatos que no están siendo usados para la actuación DJ, desconéctelos también para proveer suficiente alimentación. Intente usar el ordenador conectado con la alimentación suministrada desde una fuente de CA en lugar de usarlo con la batería.
No se reconoce esta unidad. (El botón de modo pad no está encendido.)	¿Está bien conectado el cable USB incluido?	Conecte bien el cable USB incluido.
	¿Está usando un concentrador USB?	No se pueden usar concentradores USB. Conecte directamente el ordenador y esta unidad con el cable USB incluido.
	¿Está conectado al ordenador un controlador, interfaz de audio o mezclador certificado para Serato DJ?	Conecte los aparatos certificados para Serato DJ al ordenador usando cables USB.
	¿Está usando la versión más reciente del software Serato DJ?	Actualice el software a la versión más reciente.
Los indicadores están oscuros.	¿Está el conmutador [DIMMER] en la posición [ON] ?	Ponga el conmutador [DIMMER] en la posición [OFF] . Desconecte el cable USB conectado a esta unidad antes de cambiar la posición del conmutador [DIMMER] de la posición [ON] a [OFF] . La intensidad de iluminación de los indicadores no aumentará si se pone en la posición [OFF] mientras el cable USB está conectado.
El volumen del muestreador no cambia, mientras está siendo pulsado el pad de actuación, de acuerdo con la intensidad con que se pulsa el pad.	¿Está aftertouch desactivado?	Cambie al modo de utilidades para activar el aftertouch.
Las pistas no se visualizan en la librería.	¿Se han importado archivos de música?	Importe bien los archivos de música. Para detalles de la importación de archivos de música, vea el manual del software Serato DJ.
	¿Está seleccionado un crate o subcrate que no tiene ninguna pista?	Seleccione un crate o subcrate que tenga alguna pista o añada pistas al crate o subcrate.
Serato Video no se puede controlar.	¿Está instalado Serato Video?	Acceda al sitio de asistencia Pioneer DJ (http://pioneerdj.com/support/), adquiera Serato Video desde la página de asistencia de esta unidad e instálelo.
DJ-FX (efectos) no se puede controlar.	¿Está brillando el borde del control [AUTO LOOP] ?	El modo de control Serato Video se establece. Pulse el control [AUTO LOOP] del lado derecho o izquierdo mientras pulsa el botón [SHIFT] para cambiar este modo.
Las pistas no se pueden cargar en el deck 3 ó 4.	¿Está encendido el botón [DECK] ?	Pulse el botón [DECK] y luego, después de que se encienda, pulse el botón [LOAD] .

Uso como controlador para otro software DJ

El DDJ-SP1 envía también los datos de operación para los botones y controles en el formato MIDI. Si conecta un ordenador con un software DJ compatible con MIDI incorporado por medio de un cable USB, usted podrá utilizar el software DJ en esta unidad.

Para usar como un controlador para operar software DJ aparte del software Serato DJ, cambie al ajuste para usar software aparte del software Serato DJ en el modo de utilidades. Además, haga los ajustes relacionados con MIDI del software DJ.

- Para conocer detalles, vea el manual de instrucciones del software DJ.

Acerca de los mensajes MIDI

Para detalles de los mensajes MIDI de esta unidad, vea "List of MIDI Messages".

- "List of MIDI Messages" se puede adquirir desde el URL siguiente:
<http://pioneerdj.com/support/>

Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas

- Pioneer es una marca registrada de PIONEER CORPORATION.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Mac, Mac OS y Finder son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel e Intel Core son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Serato DJ y Serato Video son marcas registradas de Serato.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas de fábrica de sus respectivos propietarios.

Este producto cuenta con licencia para ser usado sin fines de lucro. Este producto no tiene licencia para ser usado con fines comerciales (con fines de lucro) como, por ejemplo, en emisiones (terrestres, por satélite, por cable u otros tipos de emisiones), streaming en Internet, Intranet (un red corporativa) u otros tipos de redes, ni para distribuir información electrónica (servicio de distribución de música digital en línea). Para tales usos necesita adquirir las licencias correspondientes. Para conocer detalles, visite <http://www.mp3licensing.com>.

Cuidados para los derechos de autor

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

— Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2013 PIONEER CORPORATION. Todos los derechos reservados.

PIONEER CORPORATION

Número 1-1, Shin-Ogura, Distrito de Saiwai, Ciudad de Kawasaki, Prefectura de Kanagawa, 212-0031, Japón.

<DRI1150-A>